RICHARD CHARLES LEE
CANADA HONG KONG LIBRARY
University of Toronto Libraries
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario Canada M5S 1A5

OCT 16 2013

CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario

世界日報 每份只售 50¢ (限大多倫多地區)

世界日報

www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 售50¢ PER COPY

13125

中華民國一〇二年/2013年9月28日 星期六 WORLD JOURNAL SATURDAY, SEPTEMBER 28, 2013 農曆癸巳年八月二十四日

出版者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue,Unit 9 Markham, ON Canada L3R 0N3 業務部 (416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部 (416)778-0889 FAX:(416)778-4699 訂報專線 (416)778-0888 Ext.247 Pub Mail Agreement NO.40050401 ALL RIGHTS RESERVED

Sun & Partners
孫家驊
律師事務所
tel. 416 490 0088
sun-partners.com

美伊總統通電話 34年來大突破

編譯中心／綜合華盛頓27日電

自1979年伊朗發生伊斯蘭革命及其後發生綁架美國人質事件以來，美伊兩國不僅斷交，而且關係冷如冰霜。但雙方27日採取了歷史性突破行動，兩國元首34年來首次直接通話，邁出關係解凍的第一步，並為解決伊朗核子計畫引起的緊張帶來希望。

歐巴馬總統在27日下午約2時30分與前來紐約出席聯合國大會的伊朗總統羅哈尼(Hassan Rouhani，見左圖，Getty Images)直接通電話15分鐘，當時羅哈尼正在車中，準備前往機場搭機返回德黑蘭。歐巴馬則在白宮橢圓形辦公室的書桌前通話(見右圖，歐新社)。這次通話是由羅哈尼的助理主動要求安排。

歐巴馬當天下午透露此事，晚上更舉行未經事先安排的記者會予以宣布。他說，他相信兩國可以就伊朗的核子計畫，達成「廣泛協議」，他與羅哈尼已指示外交官尋求達成協議。

歐巴馬說，雙方關係長期絕裂，凸顯兩國深切地無法互信，但也顯示，雙方有超越這段不愉快歷史的希望。

稍早，羅哈尼在紐約的記者會上說，美國與伊朗都是「偉大的國家」，擺脫他的歷屆前任的反美語調。他並表示，希望兩國政府至少能阻止緊張升高。歐、羅直接通話前一天，雙方已有「熱身」行動，美國國務卿柯瑞與伊朗外長查瑞夫26日在紐約舉行了罕見的會談。

(相關報導見A4)

伊大中國留學生 殺前女友

數學系博士生次永飛行凶後投案 死者室友也遭禁錮 南京家人震驚哀傷

記者黃惠玲／芝加哥報導

29歲的香檳伊利諾大學數學系博士班中國留學生次永飛(Ci Yongfei)，27日上午涉嫌強行闖入同為該校中國留學生的前女友在校園附近的公寓，先將前女友的室友鎖在浴室，然後殺死前女友。該名被鎖的女性室友後來逃出報案。

次永飛則在案發後兩個多小時，被警方在附近一間汽車旅館內逮捕。這起命案震驚有數千中國留學生的香檳伊大校園。伊州厄巴拿警局警官蘇立斯(Richard Surles)27日表示，次永飛已於當天下午2時左右在距案發現場約3哩的汽車旅館落網。警方未公布25歲的受害人死因，表示要待法醫解剖結果。

蘇立斯說，根據報案的死者室友指出，次永飛為死者前男友，他在27日上午約11時強行衝入死者居住公寓，先將該名室友鎖在公寓浴室，然後將前女友殺死。警方證實25歲的死者，也是香檳伊大學生。

中國駐芝加哥總領事館27日晚證實，受害女學生黃夢塵(Huang Mengchen)為伊大藝術系博士生，來自南京。中領館已和女學生家長取得聯繫，家長聞此噩耗，十分震驚、哀傷。

警官蘇立斯說，當時受害者的室友自宿舍逃出，案發時她被鎖在浴室，逃出來後在院中大喊驚叫，碰到路過同學，急忙報警稱她的室友被人殺死。警方抵達時，黃女已經死亡。

警方先用次永飛的手機號碼定位系統，鎖定當時開著豐田藍色四門轎車的次永飛所在。據當地警方表示，次永飛後來打911投案，警方在位於附近香檳市的一家汽車旅館找到次永飛，當場逮捕，預定28日上午10時半在當地法院過堂。

次永飛的友人指出，次永飛是伊大數學系博士班第六年學生，研究方向是3D模型與拓撲學(topology)。根據次永飛的「臉書」，他來自中國河北的石家莊，2008年從俄勒岡大學取得碩士學位後，申請到伊大攻讀博士學位。

次永飛在校擔任助教，被他教過的華裔學生說，次永飛似乎並不熱心教學，不樂意回答學生的提問，也很少與學生互動。大家印象中，次永飛獨來獨往，平時不多話，也從來沒有聽到他提過感情生活。

同校中國同學指出，約在兩周前，次永飛幾乎把所有的「臉書」朋友從友人名單上取消，而且還把「臉書」上的大頭照，換成樹木的照片，感情身分改成「單身」。其「臉書」主頁上的兩篇文章，都是有關死亡的討論。

對於次永飛涉及謀殺案，認識他的中國學生都表示非常驚訝。有人說，次永飛9月初應該就已經前往東岸的布朗大學進行研究計畫，沒想到他竟然當天會出現在伊大校園附近，也很難理解為什麼平常話不多的次永飛會殺人。

(相關報導見A2)

香檳伊利諾大學博士生次永飛(上圖)涉嫌強行闖入前女友公寓(右圖)，先將前女友的室友鎖在浴室，然後殺死前女友。(網路圖片)

亞歷山大(右二)與移民部高級區域顧問梁英年(左)一同參加中秋節聯歡會。(記者張耀仁／攝影)

重啓投資移民 亞歷山大:沒有時間表

著手改善計畫 留住人材和資金 期盼數月後有進展

記者張耀仁／溫哥華報導

聯邦移民部長亞歷山大(Chris Alexander)27日中午在溫東參加一場中秋節聯歡會，他受訪表示，重開聯邦投資移民並無時間表，希望數月後能有新進度；他提到魁省的投資移民計畫仍有改善空間；此外，魁省剛對投資移民進行抽籤，亞歷山大說今年給魁省的配額將與去年類似。

亞歷山大接受本報訪問時，對外界關切的重開聯邦投資移民，他說實在無法告知確切時間表，因先前的投資移民計畫並無達到預設目標，他希望投資人與資金都能留在加國，而不是資金到位後移民卻走了，因此希望制定一套能讓投資移民確實留在加國的計畫，期盼數個月內可有新進展。

然而，聯邦政府凍結投資移民項目的同時，魁省的80萬元投資移民名額還得以抽籤決定，亞歷山大說，錢進魁省、人卻住在卑詩或多倫多的情況的確嚴重，該項目顯然沒有達到預設目標，大有改善空間。至於如何改進這亂象，他說會與魁省合作，可更改條件或重新設計新的投資移民計畫。

關於聯邦今年給魁省的移民配額，預計還是與去年類似；以去年來說，移民部給予魁省投資移民2400個案件配額。此外，關於如何改善公民入籍等候兩年的問題，部長說入籍法官人數不足，仍有兩成的空缺，加上收到大量申請案，但是目前已採取新措施，預計2014年能開始縮短等待時間。

亞歷山大於27日中午現身溫東Renfrew社區中心，參加由蘭菲華人耆英會舉行的中秋節聯歡會，與在場的330位華裔長者共進午餐，他還以中文向長者們祝賀中秋快樂，並觀賞精采的中華舞蹈表演，與民眾一同歡慶佳節。

論壇取笑加人 美邊境關員挨告

美國邊境關員遭質疑有反加拿大人之嫌，圖為美加邊境和平拱門關。（本報資料照片）

【溫哥華訊】華盛頓州貝靈罕市（Bellingham）一位移民律師布斯（Greg Boos），8月底代表加美邊界兩邊的商會向法院提告，希望過制美聯邦海關與邊境保護局（CBP）對加拿大人停發出禁止入境五年的禁令。律師並引據網站訊息，指控邊境關員時常上網嘲笑加拿大人，疑有反移民、反加國民眾的偏見心態。

布斯表示，在名為「delphiforums」的網站，可發現專門讓美國邊境關員留言的論壇，討論遇加人過邊界的心得，有留言說「加拿大人自以為理所當然有進入美國的權利，讓我想笑」；也有留言說「大雕都是蓄證申請人，讓我受不了」，還有人說「只要把加拿大變成我們的第51州，便解決所有問題」。

另有留言說：「沒有什麼比愛怨聲載道的加拿大人還糟糕，他們以為是加拿大人就可來這裡（美國），還總是滿口稱讚加拿大有多麼美好」。布斯說，論壇內明顯充斥反移民的偏見，然而很多人談論或嘲諷加拿大國民的時候，言詞中不僅是反移民，也是反加拿大人。他續稱，身為聯邦海關與邊境保護局的一員，如果真的具有這種態度，實在讓人擔憂。

不過，由於論壇的留言均是以假名進行，並無法直接證明留言人士就是邊境關員。網站也註明與美國政府毫無關係，只是讓想進入聯邦海關與邊境保護局工作的人來交換資訊。

對此，布斯說，留言的人對邊境事務十分熟悉，若不是美方邊境人員，會是誰？

伊朗總統發推文 寫歷史

推特公布與歐巴馬通話內容 傳遍全世界 觀察家看傻眼

羅哈尼的官方推特公布他與歐巴馬交談的議題。（翻攝自推特）

法新社／華盛頓27日電

美國總統歐巴馬與伊朗總統羅哈尼27日破天荒的通電話，不只爆炸性地顯示美伊關係開始解凍，這也是「數位外交」(digital diplomacy)領域戲劇化的重要時刻，兩人可能不知因此締造歷史。

歐巴馬27日下午才剛在白宮當眾宣布他與羅哈尼通電話的消息，羅哈尼馬上就在推特發出可能留存歷史的貼文，公開通話內容。

羅哈尼今年當選總統後設立推特帳戶，他的英文信息已成為伊朗擴展外交的象徵。這個帳戶在伊朗國內引起一些爭議，因為伊朗禁止一般民眾使用社交網站，這是否確是他的帳戶也未獲正式證實。

但是，羅哈尼本周到紐約參加聯合國大會，而他的辦公室接連發出推文，讓追隨者知道他的談話和他在媒體露面的最新消息。

歐巴馬27日還在白宮簡報室發表談話，羅哈尼就在網上公開他對電話交談的說法。這些連串推文說：

「羅哈尼總統與歐巴馬總統表達他們對快速解決核子問題的政治意願。歐巴馬、羅哈尼指派外長儘快進行後續合作。歐巴馬告訴羅哈尼：我向你和伊朗人民致敬。我相信伊朗和美國關係…

「羅哈尼告訴歐巴馬：我們對P5+1(安理會五個常任理事國加德國)和貴國政府未來數周和數月提出的方案懷著希望…羅哈尼告訴歐巴馬：我對閣下的熱誠接待和打電話致謝。祝今天愉快。歐巴馬告訴羅哈尼：謝謝，再見(khodahafez，波斯文)。」

這些推文迅速傳遍全世界，使許多觀察家感到驚愕，並意識到這是在締造歷史。連「推特」執行長科斯托洛(Dick Costolo)都說：「看到羅哈尼的推文，我覺得像在目睹地緣政治景觀出現地層變動，把人都看傻了。」

科斯托洛無疑很高興推特在這個事件扮演的角色，尤其羅哈尼還把貼文轉推給他。

多年制裁 物價飛漲

伊人：終於不再自虐

編譯中心／綜合27日電

伊朗新總統羅哈尼27日與美國總統歐巴馬通話，是歷史性創舉，消息傳出立即在伊朗民眾中引起強烈反響，德黑蘭街頭的大小商戶都感到歡欣鼓舞，與西方國家數十年的冷戰關係最終取得了突破。一位退休人士感嘆道：「經過這麼多年，我們終於可不再自我虐待了。」

羅哈尼表示：「我們希望對話，與美國和歐洲對話，與質疑伊朗的所有國家對話，願與有關各方討論核計畫問題。」

伊朗的日常生活因發展核武受到國際制裁，多年來受到嚴重影響，藥品等緊俏物資價格昂貴，很難買到。德黑蘭Barbari麵包房的穆罕默迪說：「我們受到制裁的傷害，物價飛漲，什麼東西也買不到。」

許多伊朗人認為，新總統羅哈尼真正推動了他競選時的「希望」口號，他是中間派和改革派，與從前以強硬和保守著稱的阿曼迪內加總統不同。穆罕默迪說：「有了羅哈尼，我們就有了改善的希望。」

28歲的德黑蘭市民艾托瑞說：「什麼事都可通過友誼解決，戰爭、制裁和衝突從來不能解決任何問題。」他希望，美國和伊朗總統有朝一日將會握手。

但兩國長期處於隔閡與敵意中，許多伊朗人對西方充滿疑慮和不信任。一位婦女在接受CNN採訪時說：「我向所有美國人問候，但你們的行為實在不對，你們的政策就是戰爭和威懾，不要這麼多地限制和制裁我們。」

更多民眾感到歡欣，市民雷查說：「美國是偉大的國家，我們希望與美國保持良好關係，我們的政府正在努力中。我們希望美國政治人物理解現狀，通過積極對話，我們可化解冰凍35年的關係，像朋友一樣友好相處。」

伊朗作家和政治分析師齊巴卡蘭也對羅哈尼做出積極評價，「他的所為超出了我們的預期。大選後，伊朗人就感覺到樂觀與希望」。

德黑蘭前美國大使館外圍牆畫有反美塗鴉。（Getty Images）

美伊破冰 中國樂觀其成

[redacted]／綜合27日電

美國和伊朗走向和解，歐巴馬總統27日甚至與伊朗總統羅哈尼罕見通話，兩國關係有出現轉折性改善的跡象。看在與伊朗一向友好，同時與美國存在戰略競爭關係的中國眼裡是否很不是滋味？中國官方媒體27日說，中國不會嫉妒和阻撓美伊破冰，而是樂觀其成。

中國官方「人民日報」轄下「環球時報」27日說，美伊並非永恆的敵人，兩國也曾有過蜜月。如今兩國敵對時間已久，未必沒有鬥累的感覺。如果美伊實現和解，整個中東地緣政治形勢就會出現有趣的改寫。

文章說，伊朗雖與中、俄友好，但中俄畢竟都代替不了美國。伊朗唯有改善對美關係，才有可能擺脫國際制裁。美國則面臨國內問題一大堆，加上急於「重返亞太」，有從中東收縮力量的現實需要。

文章說，有人認為一旦美伊關係改善，包括中國在內的有多個國家會嫉妒並阻撓。但文章認為，中國不僅不會阻撓，反而會樂觀其成。雖然伊朗構成了對美力量的一些牽制，但伊朗核問題以及由此造成的美伊戰爭危險早就反過來威脅到中國利益。此外中國對中伊經濟合作並非零和戰略，中國總體上沒有把伊朗變成排他性合作夥伴和大國博弈工具的想法。

文章同時指出，伊朗在中東的影響力不可取代，其獨立性和自尊心都很強，任何大國都沒有實力綁住它，將它變成自己的外交附庸。

事實上中國保持與伊朗友好關係的機會，與美國改善同伊朗關係的機會是一樣。

平息以色列焦慮 美簡報談話

編譯中心／綜合27日電

在歐巴馬總統和伊朗總統羅哈尼(Hasan Rouhani)通過電話後，被伊朗視為世仇的以色列緊張萬分，為平息以色列的焦慮，美方官員27日透露，美國政府已向以色列政府簡報雙方談話內容。對於伊朗是否有誠意放棄發展核武問題，換取國際解除對伊朗制裁，以色列向來持懷疑態度；為消除以色列對美伊兩國間的懷疑，美國政府認為，應該讓以國知情。

美方官員同時表示，根據過往伊朗紀錄，以色列絕對有理由懷疑這次伊朗新政府的真假誠意。

以色列認為，國際社會不可輕信伊朗，伊朗新當選的總統對於核武問題發表的談話，表示願意重回談判桌，其目的是希望換取國際對伊朗解除經濟制裁，並將國際注意力轉移到以色列秘密發展核武的問題，促使以色列公開其核武發展計畫。

以色列總理內唐亞胡計畫1日在紐約的聯合國大會發表演講，向世界領袖提出警告。擔任以色列出席聯合國大會代表團團長的以色列情報與戰略事務部長史泰尼斯(Yuval Steinitz)說，羅哈尼企圖「以笑臉達到製造核子彈」的目的。他說：「這個人(羅哈尼)是詭計專家，他不說伊朗願意同意安理會的決議，卻把注意力轉移到以色列。」

LOTTO MAX 2013年9月27日

10	11	18	24	26	42	27
特別號碼	45	安可號碼	7872086			

以彩票局開獎號碼為準　電話：416-870-8946

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
晴	晴	晴	局部陣雨
12~21℃	18℃	15~21℃	15~20℃

昨日股匯市

台股	休市
多指 ↑	2.46 12,844.08
道指 ↓	70.06 15,258.24
標普 ↓	6.92 1,691.75
那指 ↓	5.83 3,781.59

加元	
美元	0.9696
台幣	28.6779
港幣	7.5283
人民幣	5.9418

規管漫遊費？CRTC：審核決定

調降也難擋消費者抱怨　令35家電訊業者提交收費標準　分析師認為尚有巨大降價空間

CRTC將決定是否規管加拿大電訊公司的手機漫遊收費。（美聯社）

編譯組／多倫多27日電

即使電訊公司最近紛紛調降在加美兩國的手機漫遊費（Roaming rate），但在消費者強烈抱怨情勢下，加拿大電訊管理局（CRTC）仍在考慮以強制性規則規範手機漫遊費。

按照CRTC設定的最後期限，35家電訊公司必須在27日之前（含27日）向CRTC提交各自的手機漫遊收費標準等資訊。CRTC是在舉行有關手機漫遊費的消費者聽證會後，下令電訊公司提交與手機漫遊收費標準相關材料。

CRTC負責人賽德爾表示：「是否有需要作出干預，要等到CRTC審核過所有電訊公司提交的資訊後才會作成決定。」

電訊市場分析師赫伊認為，CRTC將規管加國的手機漫遊費，現在對電訊業實施更多規則已成為趨勢，因為消費者對電訊業各類過分的收費極感不滿，例如手機漫遊費、附加收費、綁定數年的合約。

赫伊指出，加拿大的電訊公司也確實有降低手機漫遊費的巨大空間，加拿大數家電訊公司與和美國的Verizon, AT&T及英國的沃德豐（Vodafone）簽訂的手機漫遊合約，只付給對方每分鐘幾分錢的低價，轉身便向加拿大消費者索取高昂的手機漫遊費。

羅渣士（Rogers）27日說，使用羅渣士服務者在美國的手機漫遊費為每日7.99元，已實行數月。羅渣士27日又宣布，該公司訂戶在美國的手機漫遊還可以使用新增的高速上網服務。

研科傳動（Telus）發言人賀爾表示，該公司過去兩年與成千上萬訂戶談判新的手機漫遊收費，使他們節省手機漫遊費最高可達60%。研科傳動還聲稱，其手機漫遊費比競爭對手低。

貝爾（Bell）也在近日將30天的美國手機漫遊費削減一半，至25元。貝爾的發言人蘭登說，該公司的手機漫遊費還會進一步下降。

根據CRTC將於12月2日生效，適用於新的手機及其它移動電訊器材合約的無線通訊規則，額外的手機漫遊收費上限為100元，除非訂戶預先同意支付更多的漫遊費。

多市議會天價椅　1張要2500元

福特：購買者已不是市府雇員

【多倫多訊】你會去購買每張將近2500元的椅子嗎？在媒體報導多倫多市政府花了約7萬5000元為市議會休息室購置30張椅子（見圖，CTV）後，福特市長27日表示，他絕對不能接受這些天價椅子，而且那個決定購買這批椅子的人「已不再是市政府的雇員。」

可是，福特未說明，那個決定採購高價椅子的人究竟是誰，也未說明此人是被開除的還是自己辭職的，同樣未說明這個人是否因為「購椅」事件而離開市政府。福特只是強調，他決不姑息任何濫用納稅者血汗錢的人。

他對記者們說，得知為更換市議會休息室的30張椅子，居然花了接近7萬元後，他非常氣憤，「我們不能容忍這樣的行為，我可以向各位保證，不會再發生這樣的事情，花2500元買這樣的椅子，這是瘋狂行為。」

市議會大樓1960年代落成後，購置了30張Warren Platner椅子放在議事大廳後面的休息室內。去年10月，為汰換這批老舊椅子，市政府招標，要求供應商提供與原來的椅子一樣的新椅子。

後來，市政府以每張2495元購入30張新椅子。

多倫多納稅人聯盟發言人麥奎爾責問：「為何市政府要用納稅人的錢去買如此昂貴的椅子？市政府肯定能以比這便宜很多的價格買到椅子，這便是選民在上次市選中想要阻止的行徑。」

福特表示，已和市政府經理商議，是否能拍賣淘汰下來的Warren Platner骨董椅，這樣至少可以為納稅人挽回一點損失。

旺市蝙蝠染狂犬病　衛生局籲民眾警覺

【多倫多訊】由於旺市最近有一個蝙蝠的身上被確定狂犬病病毒呈陽性，約克郡衛生局27日提醒民眾對此引起警覺。

衛生局說，狂犬病是一種會對暖血動物中樞神經造成致命損害的病毒，包括人類也不能倖免。狂犬病的病毒透過唾液傳播，比如被染上狂犬病的動物咬到、舔到或者抓傷皮膚，都有可能感染。

雖然狂犬病的發病率在安省很低，但是衛生局還是提醒民眾自身以及自己的寵物絕對不要去接近蝙蝠這類野生動物。如果有蝙蝠在家中出現，並且懷疑有家人被蝙蝠咬到或者身體與蝙蝠接觸過，請立即報告給你的家庭醫生，同時也向約克郡衛生局報告。

有關狂犬病的詳情可致電衛生局查詢或上網址 www.york.ca查閱。

加國最高法院：只要警懷疑　出動嗅毒犬合法

編譯組／渥太華27日電

加拿大最高法院27日裁決，警方運用嗅毒犬嗅聞旅客的行李合法，只要警員有「合理的懷疑」。這一裁決意味著最高法院維持現行警方使用嗅毒犬的條件。

作為此案介入方的卑詩省民權委員會，曾要求最高法院將警方運用嗅毒犬權限之事提交國會，但遭最高法院拒絕。可是該團體的律師費德27日表示，在卑詩省民權委員會對最高法院的裁決感到失望的同時，又感到其中有正面因素，因為裁決要求警方有合理懷疑時，亦即擁有可信的理由判斷一個人可能擁有毒品或者正在販毒時，才能動用嗅毒犬。

最高法院的裁決涉及兩項案件，一項是警方用嗅毒犬在機場檢查諾瓦斯高沙省一名旅客的行李，另一項是一名沙斯卡其旺省人因超速駕駛而被截停後，警察用嗅毒犬檢查他的汽車。結果嗅毒犬均成功在他們行李及汽車中找到毒品，原審法院也均裁決他們無罪，上訴法院則推翻原審法院的判決。

最高法院昨天裁決，警方擁有合理懷疑時，可以動用嗅毒犬檢查民眾的物品。（加通社）

安省上訴法院：開車拿手機　沒接通也算違法

編譯組／多倫多27日電

安省上訴法院27日裁決，即使手機未接通，開車時手裡拿著手機也違法，也不管手持手機的時間多麼短暫。

這項裁決涉及兩項上訴案件。

在其中一項案件中，被告卡札米爭辯道，當時是她在紅燈前停下車，才撿起從車椅上掉落車廂底的手機，便被警察看到她手中拿著手機。一個下級法院的法官撤銷了對卡札米的指控，裁決必須在手持手機一段時間後，才能將其定罪。

檢察機構不服這樣的裁決，於是提出上訴。

另一項案件為，皮佐洛被警察看到開車時手中持有手機，但他為自己辯護說，檢察官無法證實他的手機當時在發送或者接收訊息。上訴法院裁決說，法律只要求除了手機之外的電子裝置才需要檢方提供當時正在發送或者接收訊號的證據，因為手機本身就內建了發送或者接收訊息的功能，而且要求檢方在法庭上證明手機當時是否在發送或者接收訊息也不合手情理。

上訴法院的法官在裁決書中說，安省的禁止開車時使用手機等電子裝置的法律用意只有一個，那就是開車時就要專心開車。

退稅黑手黨教父惹議　國稅局將說明

編譯組／滿地可27日電

為了取信於民，加拿大國稅局將打破不透露個案具體案情的規則，準備公布國稅局將一張不該發出的38萬1737元退稅支票寄給滿地可黑手黨家族教父涅克．瑞佐托（Nick Rizzuto）事件的來龍去脈。

國稅局總監崔奇已經下令對此事件展開內部調查，並說如果一查到可能存在刑事犯罪嫌疑，便會立即報告皇家騎警，讓警方介入調查。

此事的大致經過為，2007年9月，在涅克．瑞佐托還在監獄服刑期間，加拿大國稅局發出一張巨額退稅支票給涅克．瑞佐托，儘管他當時正遭國稅局追索150餘萬元欠稅。

滿地可黑手黨元老涅克．瑞佐托於2008年10月離開監獄。（加通社）

曾負責瑞佐托稅務戶口，當時任國稅局審計員的帕奎特，在看到國稅局向在監獄內的涅克．瑞佐托發出如此巨額支票後，立即告誡瑞佐托家的律師，不要兌現這張有問題的支票，後來他又親自去瑞佐托家中取回該支票。

帕奎特推測，此事可能是國稅局中與黑手黨有勾結的人所為。

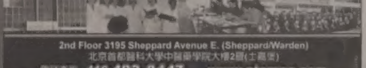
儘管聯邦政府確認，發生過錯誤地將一張巨額退稅支票寄發給黑手黨大頭目情事，並稱那些必須對此事負責的國稅局雇員可能會因此遭到處罰，但起初國稅局以保密條例為由，拒絕提供此事的詳情。

國稅局發言人凱瑞斯當時說：「國稅局向那名納稅人發出支票有數種原因，但本局有保護所有納稅人資訊的法律義務，不管那名納稅人處於什麼樣的狀況下。如果國稅局得到該納稅人遺產繼承者的同意，我們才可能提供更多詳情。」

直到27日下午，國稅局方面才鬆口說，將公布此事件的細節，但不知道是否因為得到了涅克．瑞佐托遺屬的同意。

聯邦國稅部長芬萊發表聲明說，聯邦政府確保國稅局每個人都要承擔起各自的責任，「我們致力於打擊犯罪行為，捍衛稅務制度的完整。」

招生
北京首都醫科大學分校
加拿大中醫藥學院
College of Traditional Chinese Medicine and Pharmacology Canada
加拿大中醫學院是在安省教育廳註冊，
並經北京首都醫科大學認可的加拿大分校。
學生將學習大學針灸專業、中醫專業課程，學校設施齊全，師資優秀，
教學嚴謹，學生畢業後將獲得加拿大中醫學院以及首都醫科大學大專文憑，
為成為針灸師、中醫師奠定基礎。
英文班9月9日開學　中文班9月23日開學
現正招收 2013年 秋季班學生
[註冊按摩師]課程
(安省大專職業教育課程)
2200小時，晚間上課，9月開學
接受並指導獲得EI第二職業政府資助



2nd Floor 3195 Sheppard Avenue E. (Sheppard/Warden)
北京首都醫科大學中醫藥學院大樓2層(士嘉堡)
電話查詢：416 493-8447　www.ctcmpc.com

中國醫藥針灸研究中心主診醫師
專治內外婦兒全科，尤擅長婦科，有獨特經驗與驗方
香港大學腸胃科，小兒科研究小組成員，
廣州市第一人民醫院內兒科主治醫師，歷四十餘年之經驗，
中國著名廣州中山醫科大學及廣州中醫學院畢業
女中醫 陳佩瑗 PUI WOON CHAN
ACCUPUNCTURE SPECIALIST 針灸
精醫
1.不孕、習慣性流產、月經不調、更年期綜合徵（有顯著療效，有獨特驗方）
2.中風，腦出血，腦栓塞
3.風濕關節痛，腰痛，胃痛，偏頭痛
4.小兒厭食，夜啼，虛煩多汗，感冒等
電話預約：416-609-2838
11A GLEN WATFORD DRIVE, HORTON BLDG. SUITE 205 SCARBOROUGH. 即會賓中心新廈

羅偉光 駕駛
國、粵、英語
專教大多市各地區
急考
排期特快
新車足鐘盡責
專業經驗G1,G2
負責人：JOHN LAW
TEL:(416)580-9328

41321

失去的歲月 重現華人血淚史

華裔導演朱勤達 透過歷史紀錄片 揭露家族遭受歧視故事

多次獲獎的紀錄片「失去的歲月」將於多倫多放映。上圖為電影海報。左圖前排右五為蕭美珍。（記者邱冠銘／攝影）

記者邱冠銘／多倫多報導

由加拿大華裔導演朱勤達擔任製作及執導，且反映海外華人遭到歧視並爭取正義的歷史紀錄片「失去的歲月」，將於10月24日在多市放映。

主辦單位負責人蕭美珍表示，不論是鐵道的修建，或是公共工程的基礎建設，在加拿大的歷史上，到處都可以看到華人斑斑的血淚史。雖然如此，但在過去的歷史上，華人仍舊遭到不公平的對待。「失去的歲月」是一部海外華人在過去150年的移民史，也是一部史詩性的紀錄片。透過導演家族真實的故事，揭露四代華人所遭受到的歧視。也希望透過影片的放映，除了讓世人看到事實的真相，同時進一步對歷史的錯誤有所省思。

片長90分鐘的史詩型紀錄片「失去的歲月」，故事貫穿時空150年，主要描繪一家四代華人在加拿大、美國、紐西蘭及澳州的離散故事，也由這些事件發生的過程中，帶出華人移民曾經遭遇到包括人頭稅等的種族歧視。全片分為兩部分，第一部分以導演自己家族移民加拿大的坎坷故事為主線，闡述19世紀中到20世紀初期，華人移民在世界各地飽受歧視的歷史；此一部分還詳細介紹了華人職業冰球員吳啟光的經歷。第二部分則透過亞省前省督林佐民的眼，讓觀眾瞭解到華人移民前輩創業的艱苦，並以海外華人要求平反人頭稅的抗爭為主線，描述海外華人在反歧視以及為伸張正義而奮鬥的故事。

該片除以電影的形式發行，同時也以迷你影集在多個省的電視台做系列播映。除影片在推出後獲得好評，更在全球的多個國際影展中獲獎連連，其中包括獲得第9屆廣州電影節國際紀錄片的最佳歷史文化類紀錄片獎、第55屆加拿大電影攝影師協會最佳記錄片攝影獎提名、第65屆Yorkton電影節的金捆獎提名、也獲選參加第38屆西雅圖國際電影節。

紀錄片「失去的歲月」多倫多放映地點在位於506 Bloor Street West的Bloor Hot Docs Cinema，時間在晚間6時。可上網www.lostyearstoronto.eventbrite.ca免費登記索票。

慶十一聯歡會 700嘉賓同樂

房利（左圖）在晚宴上致詞，感謝多倫多僑界一直以來的支持。三級政府代表（下圖）贈送賀詞。（記者費詩明／攝影）

記者費詩明／多倫多報導

多倫多超過100個華裔社團27日晚在萬錦市世紀皇宮酒店舉行「慶祝中華人民共和國成立64周年聯歡晚會」，有中國駐多倫多總領館總領事房利、副總領事吳冬梅、以及加拿大政府三級代表等超過700人出席。

房利在現場首先向僑界組織此次活動表示感謝，同時也向到場嘉賓表示問候。他表示，在自己到任近兩年期間，感覺到多倫多華裔同胞的愛鄉愛國，尤其是多年來堅持舉辦各類國慶活動，更是令人印象深刻。

房利補充，在過去64年裡，中國在各方面都取得很大進步，人民生活水平有所提高，2013年的GDP總值達到24.8萬億（兆）元人民幣，較前一年相比增長7.6%，超出了很多經濟專家的預算，成為世界經濟增長的主要推動力。2012年中國的發展對全世界的經濟增長貢獻了31%，對亞洲的發展也貢獻了50%。

晚宴上各界也準備很多節目，有合唱「祖國頌」、舞蹈「丁香花」、琵琶獨奏「青花瓷」、舞蹈「月光下的鳳尾竹」、快板書「說大話」、京歌「故鄉在北京」、齊唱「今年是你的生日，中國」等等，氣氛喜慶。

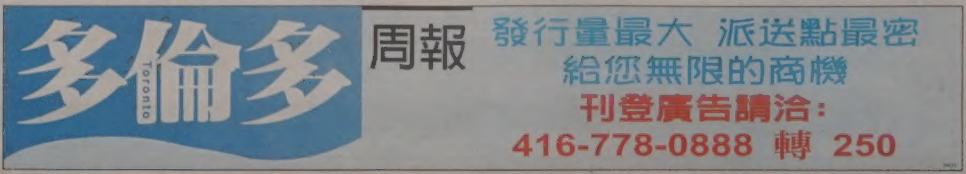
華諮處社區廚房 啓用

【多倫多訊】華諮處27日在士嘉堡開啟了一個社區廚房，以倡導健康飲食，並且幫助新移民就業。

國會議員賀佩珈（Rathika Sitsabaiesan），省議員黃素梅，多倫多市議員李振光，萬錦市議員何胡景及安省延齡草基金會代表Maureen Lynch等嘉賓出席了開幕典禮。

華諮處行政總監譚黃梅初表示，此位於2300 Midland Avenue的社區廚房，擁有商用廚房的全套設施，可同時為數百人提供用餐。現開放給各個團體和機構使用，不僅在社區內倡導健康飲食理念，並幫助新移民在飲食服務行業找到相關工作。她代表省政府表示，此社區廚房的目的是服務士嘉堡地區的家庭，用當地種植的食物來推進人們的健康與福祉。

主辦方代表與嘉賓共同為社區廚房開啓剪綵。（圖：主辦單位提供）



樂得寶 10月19 拍賣 300珍品待藏家

【多倫多訊】加拿大樂得寶國際拍賣有限公司將改訂於10月19日在列治文山市舉辦第七場拍賣會。樂得寶國際拍賣表示，該次拍賣精品薈萃，拍品分別有瓷器、玉器、字畫及各種雜項收藏品，約300多件，其中玉器拍品將達到半數。

樂得寶國際拍賣介紹，10月19日拍賣會最後的徵集時間為10月1日，另11月及12月的拍賣徵集，也正拉開帷幕。拍賣行具有資深的鑑定、研究、推廣資源，並在中國直接為您找尋高端買家。

了解更多拍賣與專業資訊，電話：905-597-0668；網址：www.leaderbon.com；地址：670 Highway 7 East, Unit 38, Richmond Hill, L4B 3P2。電子郵箱：info@leaderbon.com。

據拍賣行負責人袁康家透露，該期有許多精品值得關注。如，清道光粉彩石榴紋玉壺春瓶。彩石榴紋在清代雍正、乾隆兩朝盛行，直到整個清代中期及晚期均代代治襲有加。雍乾兩朝及光緒朝精品甚多，且價格高昂，為歷代藏家所追逐。

袁康家表示，另一件重點拍品如明代和田白玉雕瑞獸，是稀罕的子料大器。他說，這件神似駱駝的瑞獸，乃神靈動物，雕工非常精湛，刻畫十分形象生動，顯現之神氣可謂十足萬分！該拍品當為元明時期玉雕之精品，彌足珍貴。

圖為明代和田白玉雕瑞獸。（圖：樂得寶國際拍賣提供）

Kip Lo 舞林高手

多倫多著名資深社交舞、排舞老師Kip Lo(見圖右一)日前被邀請在Labour Council賀中秋節晚宴上，隨著輕快美妙音樂，表現優美動人瀟灑舞姿。其飄逸、瀟灑自如和活潑精采舞步，獲得一致好評，掌聲如雷。其Kip Dance Studio位於萬錦市14th街夾Woodbine。擁有逾15年舞蹈經驗的Kip Lo，為Zumba及Bokwa Fitness執業牌照健身舞教練，並將社交舞、排舞、健身舞和Hip Hop舞融為一體，既能健體又強身，保持美好身段。欲查詢更詳盡資料，歡迎瀏覽其網址：www.kipdance.com。

圖為Kip Lo、SEIU Healthcare的Thomas Li(中)和Toronto and York Region Labour Council的organizer Jennifer Huang(左)攝於席上。（圖與文：安妮）

堪千果碩仁波切 灌頂法會

【多倫多訊】近日抵多市弘法的堪千果碩仁波切尊者（右圖中），以灌頂傳法與弘教講解等結合的方法，助弟子了解與理解佛教要義，提升信心，增強踐行，深信因果，修出離心、菩提心與空性慧。

主辦單位表示，果碩仁波切尊者已於近兩周主持了四場灌頂法會，接下來的法會活動還有9月28(周六)馬頭明王隨許灌頂；9月29(周日)藥師佛隨許灌頂；10月5日(周六)長壽佛隨許灌頂。家族法會地點均為：7255 Warden Ave, Markham, Ontario, L3R 1B4。

而為著眾信士真正了解佛法，並付諸於踐行，自9月17日起每周二及周四在加拿大大慈普利學佛會會場，由堪千果碩仁波切親身主持「菩提道次第」講解，共八次課。具體講解地點：加拿大大慈普利學佛會常設處，Unit 104, 250 Consumers Road, North York, Ontario M2J 4V6. 電話：416-800-5016。網址：www.kunphen.ca。

保力士綠蜂膠皇 抗氧化增免疫

【多倫多訊】加美科研製藥表示，巴西保力士綠蜂膠皇（見右圖，業者提供）以來自人煙稀少無污染的巴西亞馬遜熱帶雨林最高級的野生綠蜂膠為原料，利用最新先進科技提煉，按照嚴格的GMP生產工藝而製成，並且採用最先進無縫全密封包裝，具有良好的隔離功能，能將對光、氧敏感的功能性物料與空氣、光線隔離開來，避免有效物質的氧化，使產品在有效期內保持含量穩定，保證蜂膠生物活性功效的發揮使它成為市面上最好的綠蜂膠膠囊產品之一。

加美科研製藥續表示，巴西保力士綠蜂膠皇可全面調理及平衡身體免疫功能，緩和敏感引起的一切疾病。提高體內超氧化物SOD活性，抑制氧化損傷。去除自由基，減緩衰老。有效防止口腔潰瘍、口臭和扁桃體炎。防止細菌、病毒和真菌感染，修復組織損傷，調降血糖。服用方法：保健每日只需要早晚一粒。該產品不含防腐劑、澱粉、麥製品、酵母或奶類製品。

製造商：巴西 Apis Native Produtos Naturais Ltda。總經銷：加美科研製藥有限公司，電話：416-298-1228，網頁：www.billbeauty.com，加拿大代理：樺叔貿易有限公司，電話：416-298-6789，成興海味及各大超市、藥房、成興海味、康加美健康禮品專賣店有售。

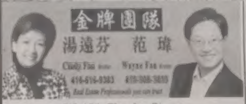
工商報導：本版供廣告客戶披露產品及服務訊息，所有文字、照片均由廠商提供，本報保留刪改及拒刊權利。

HOMELIFE HIGHER STANDARDS

太平洋地產

Each Office Independently Owned & Operated
www.homelifegoldpacific.com

HOMELIFE GOLD PACIFIC REALTY INC. BROKERAGE
3601 VICTORIA PARK AVE. SUITE 401 SCARBOROUGH ONTARIO M1W 3Y3
誠聘地產經紀分紅優厚高達95% 請電：BERNARD黃志鵬 BROKER OF RECORD
(416) 490-1068
FAX:(416)490-8938
★Sales Representative ★★Broker



金牌團隊 湯遠芬 范瑋 Cindy Fan Wayne Fan

X2 101 Charles Street
Bloor/Ted Rogers 全新大樓2房2衛,車位儲物室,屋主割愛極富價值,僅售$558,000.-
Parade Two/Iceboat
市中心Front/Spadina全新高級大廈,一房一衛附車位及儲物室,近Rogers & Air Canada中心,僅售$328,000.-
Bloor/Ted Rogers
28 Ted Rogers 全新高級大廈,1+1房1衛附車位 月租$1,950.-
Yonge/Harbour
市中心湖濱高級大廈1+1房附車位&儲物室,月租$1,900.-
Bay/Wellesley
市中心高級大廈1房附車位,近多大,月租$1,800.-
Sheppard/404
2015 Sheppard高級大廈1+1房附車位&儲物室,月租$1,450.-

EDMOND TUNG 董建華 Broker
通國、滬及粵語
手提(416)618-8922

▲萬錦WARDEN/HWY 7 TRIDEL
兩年餘新,2+1睡房柏文,面向公園,可即時交吉,名校區,可入讀UNIONVILLE HIGH,康樂設施齊備,價$38萬餘。
▲士嘉堡3睡房獨立屋
全新裝修,地點方便,土庫完成,可步行到車站及鄰近商舖,價$39萬餘。
▲伊桃碧穀KIPLING地鐵總站
全新1+1睡房柏文戴向出租出售,舉步至TTC及GO巴士站,貫通多市及密市,康樂設施齊,月租$1300/月。
▲士嘉堡MIDLAND夾HUNTINGWOOD
3睡房單車庫鏈屋,年餘新裝修,中央冷暖氣,舉步至超市,商舖,學校,及巴士站,價$32萬餘。
多市湖畔2睡房柏文,年餘新,高層湖景,9呎樓底,舉步至湖畔公園及HIGH PARK,24小時街車,可即時交吉,價$39萬餘。
▲STOUFFVILLE 全新鎮屋出租
9th LINE夾HOOVER PARK 3睡房鏈屋,近商場,學校,及GO車站,車房及車道可泊3部車,即時入住,月租$1535/月。

鄭明參 Jason Cheng Sales Rep.
416-726-8587
經驗+幹勁=保證滿意
台語、國語、英語
免費估價●歡迎來電

▲STEELES / YONGE 獨立屋出售
第一手自建屋,約3000呎,26年屋,堅實建材,地下室分門出入,三廁房,雙車房,二天窗,二洗衣房,由屋內入車房,步行到TTC,商店,學校等,叫價$94萬餘。
▲WHITBY(BROCK ST. / DUNDAS)
黃金店面出租,1400呎,白人區,交通繁忙,相當合適餐飲及汽車業
Zoning for Audio Visual Center, Catalogue Stores, Equipment Sales and Rental Light Home Improvement Center, Home Supply Center, Electrical Supply Center, Motor Vehicle Rental Plumbing Supply Center, Pool Supply Center, Sporting Goods Store.
目前隔壁是SUBWAY連鎖店,月淨租$25/呎。

手中現有買主,急需太古商場店面,有意出售者,請速急電本人,保證滿意成交。

黃福祥 MARK HUANG
手提(416)873-8286
英文、國語、粵語
www.markhuanghomes.com

客戶至上 誠信第一 十大銷冠 十年經驗

■Bathurst/Jefferson SOLD
■Warden/Hwy 7 叫67萬餘。
■16街和Kennedy W/O地庫,叫112萬餘。
■Brimley/Huntingwood SOLD 108%
■士嘉堡Town Centre SOLD
■16街/9街 叫46萬餘。
■北約克Finch和404 求租$2900。
■北約克Finch和404 叫65萬9。

Cliff Fung 馮培吉 Broker / Vice President
公司 (416)490-1068
手機 (416)818-7858

▲大商場出售
Orillia West Ridge Mall 商場有AAA租客,有RBC,TD BANK, Futureshop, Montanas及其他AA租客,叫價2,700萬。

▲北約克高尚公寓CONDO出租
<1>YONGE/FINCH 街近地鐵站二睡房加書房,二浴室有車位 租$1,850.00
<2>Yonge/Empress 2睡房,租$1,750.00

生意及物業

▲BARRIE(沿400公路往北一小時)12年的日本餐館,120座位,租約4+5,年純利20萬,叫37萬余。☆黃福祥 MARK HUANG 416-873-8286(CELL)

▲TRIDE/新柏文,平靚正KENNEDY/401高層1房,1+1,及2房即住。HARRY FONG OR HFONG@TREBNET.COM 方永胡 手機 416-816-4256

▲BAYVIEW/SHEPPARD 高層光猛,2房2廁,9呎天花,木地板,包車位,儲物室,月租$1,900或售$428,900。電方生416-816-4256或電郵hfong@trebnet.com

▲BAYVIEW/STEELES北旗山豪宅區最後一塊建豪宅土地,111X200背靠大樹,鄰數百萬豪宅,僅售$188萬。趙惠明 WILLIAM ZHAO 手機 416-816-9638

▲多市中心東北越中快餐,3天工作2百位飯堂近會議中心皇廟中心,價45萬。▲西餐酒吧60位露天茶座20位,價18萬。▲央街日式任食80位,價28萬。Daniel陳 416-490-1068

住宅精選

4130

安省大學展 21大專院校搶生

專家建議：深思學習方向、撰寫全面履歷、慎選學校地點、實地參觀校園、減輕學費有方

編譯組／多倫多27日電

新學年雖然才開始，但對高中12年級的學生和他們的家長來說，很快便要著手申請大學和社區學院，因此從現在起便需要未雨綢繆。

根據加拿大大學暨社區學院協會（Association of Universities and Colleges of Canada）提供的數據，2012年在加國高等院校內，共有79萬3000名全日制、23萬4000名兼職本科生。

介紹安省各大專院校的安大略大學年度展覽會（Ontario Universities' Fair），27日起在多倫多會議中心（Metro Toronto Convention Centre）舉行，將於本月29日結束。此次免費活動推介的是21所大專院校，目的是讓學生和他們的家長在申請學校時能作成了解情況的決定。

安省大學申請中心（Ontario Universities' Application Centre）主任葛蘭吉說，選擇學校是學生在其一生中的這個時候最重要事情之一，這將影響到學生將來的職業和在什麼地方生活，對他們中很多的人而言，這是挑戰性的時刻。

為了幫助高中學生及他們的父母更好的挑選學校，縮小搜索的範圍，他作出了數項提示：

1.及早開始思考深造的領域。葛蘭吉表示，雖然此次大專院校展覽會針對的是12年級學生，但更小一點的高中生現在便可以開始考慮將來自己高中畢業後潛在的深造領域。他認為，10、11年級學生應該開始在選課時，顧及將來的大學要學什麼課程，和自己將來從事的職業。

2.撰寫一份全面的履歷。很多大學課程選擇學生時，只看申請者的學業成績，可是有些課程還會考慮一些補助因素，如藝術類課程需要申請者提供作品集，還有些課程要求申請者具有全面能力、領導經驗及參與社區活動。葛蘭吉據此指出，高中生參與課外活動相當重要，如學生會、學生俱樂部等經歷，在申請大學時會有助益。

安大略大學年度展覽會在多倫多舉行。（取材自安大略大學年度展覽會網站）

3.學校的地點也很重要。在決定選擇哪所大學時，先要考慮清楚是否仍住在家裡，每天通勤去上學？還是出去住？但有時身不由己，因為自己想讀的科系在本地「僧多粥少」，只好去外地學校就學。

4.最好親身前往想要去的學校校園實地參觀一下，看看自己是不是喜歡，是不是方便。如果無法親自去，也可以在電腦上運用虛擬參觀（virtual tours）方式走一遭。

5.尋求減輕求學財務負擔的建議。葛蘭吉建議，學生家長向學校的代表請教有關獎學金（scholarships）、助學金（bursaries）及其他減輕就學負擔的方式。

以下是一些對高中畢業生選擇大專院校有幫助的網站：www.aucc.ca、www.cou.on.ca、www.ouac.on.ca、www.ouf.ca

*年利率3.82% 此為較5年期封閉式固定利率房屋貸款之公布利率為低的折扣利率。利息並非預先設定，而是每半年計算。年利率是按$200,000貸款額、25年攤還期及需付$300物業估價費計算。適用於住宅物業，但不包括建築貸款（construction draw mortgages）。受若干條件限制。優惠或會隨時更改、延長或取消，恕不另行通知。此為2013年8月22日的公布年利率，或會隨時更改，恕不另行通知。®道明(TD)標誌和其他商標是道明銀行(The Toronto-Dominion Bank)或其在加拿大及/或其他國家之全資附屬公司的商標。

低收戶月票補助 約克郡改永久性

【多倫多訊】約克郡政府委員會27日通過了一項永久性的針對低收入市民的交通聯票補貼計畫，符合條件的市民在購買約克郡交通月票時，可以享受50%至75%的折扣。

約克郡政府委員CEO Bill Fisch表示，「通過去年5月份展開的、為期一年的試點工程，我們發現有很多低收入居民透過使用折扣月票，得以去上班、上學，所以將試點工作改為永久性工程，也是希望這個計畫可以幫助更多希望工作、學習，但是眼下收入偏低，難以支付交通費用的市民們。」

據悉，試點工程2012年5月1日開始，在約克郡社區健康服務中心、約克郡交通局、安省殘疾支援金（Ontario Disability Support Program）項目的合作下，截止到2013年4月30日，共有超過1600張折扣約克郡交通月票被銷售。

這個永久項目的內容包括：如果是安省就業援助金（Ontario Works）和安省殘疾支援金項目的會員，將獲得一定補助；社區服務中心將獲得撥款，為低收入市民提供基本就業、求學等生活要求。

從2014年1月1日起，符合條件的安省殘疾支援金成員將獲得50%的約克郡交通月票折扣；此外，安省就業援助金的獲得者也將得到75%的月票折扣。另外，項目的有效期從試點期間的三個月也延至到六個月。

水勢猛烈，消防車只能從倉庫外灌水救災。（取材citynews）

怡陶碧谷華人倉庫 大火

【多倫多訊】多倫多西區怡陶碧谷一華人工業倉庫27日凌晨發生大火，損失近50萬元，警方正在調查起火原因。

多倫多警方稱，大火於27日凌晨2時30分左右，從怡陶碧谷Birmingham Street燒起。目前初步推測，認為大火是從倉庫內一輛卡車內開始，隨後很快蔓延到裝貨區，然後燒到倉庫的頂部。

因火勢嚴重，所以消防隊員不得不從倉庫外救火，儘管倉庫棚頂也被燒塌，但幸好無人受傷。大火在當天上午6時30分左右被熄滅。

據悉，由於火勢嚴重，消防隊一度出現因水源短缺，不得不從Lakeshore和Islington附近取得更多水。不過因為倉庫是磚砌，所以沒有延伸到附近其他倉庫。至於失火原因，警方還在調查。該貨倉的華人業主稱，因火災時，員工均不在內，所以沒有傷亡。

酒駕肇事2傷 男子被捕

【多倫多訊】多倫多市DVP高速公路上27日清晨發生車禍，導致兩人受傷。警方初步調查，發現醉酒駕駛是導致車禍的主要原因。

多倫多警方稱，當天清晨4時30分左右，一名男子駕駛一輛汽車沿著DVP高速公路由南向北駕駛，在到達Bayview和Bloor附近路段時，汽車一頭撞向高速公路路沿，一半車身撞進了路沿中間。

急救車趕到後，很快將駕駛汽車的32歲男子和車上一名乘客送往新寧醫院治療。警方稱，經過初步調查，發現醉酒駕駛是導致車禍的主要原因。目前駕車司機已經被拘捕，且控以醉酒駕駛相關罪。

普洛索：匯率不影響央行抗通膨

強勢加元衝擊出口 除非有特殊狀況 否則不考慮干預

中央銀行行長普洛索接受訪問時表示，央行控制通膨的政策重點，絕不會因為加元升值影響出口而改變。（路透）

編譯組／渥太華27日電

中央銀行行長普洛索（Stephen Poloz）在27日刊出的訪問中說，即使強勢加元會損害出口，央行也不會把控制通膨的政策重點改為控制匯率。

「我們只能控制一件事。」普洛索告訴環球郵報旗下的商業雜誌（Report on Business）雜誌說：「我們最關心的是通膨，所以不會只因為有匯率的問題而偏離。」

普洛索曾擔任出口發展署（Export Development Canada）執行長，因此市場揣測，他可能會從弱勢加元對出口利多，可嘉惠出口商的角度處理貨幣政策。他再三否認有這種傾向，「央行的政策是不干預匯率，除非有特殊狀況」。

普洛索在接受訪問時表示，他相信在經濟衰退期間抑制投資的加國企業，很快就會開始擴張他們的出口市場，使加國製造業出口重回歷史水準。

普洛索並在這項訪問中表示，央行的和外界溝通的風格可能改為讓副行長發揮較大的作用，顯示決策過程不是他一個人的獨角戲，而是團隊努力合作的結果。「我不是用個人的想法領導，而是讓團隊發揮作用。」

普洛茲可能做的一件事便是允許副行長在公開場合更能暢所欲言。加拿大的央行是有六個成員的管理員會，他們是通過一致的協商做出決定，而不是用投票表決的方式，而且他們在公開場合的說法都一致。

溝通政策決策主要是由行長經由演說和記者會傳達，副行長的談話很少會帶出新的議題。不過普洛索清楚表示任何改變都會是漸進式的，他說他希望美國聯邦儲備委員會（U.S. Federal Reserve）也能採用加拿大的模式，因為他們在縮減大規模購債計畫的最佳策略時，往往發表互相矛盾的決策觀點混淆市場。

普洛索說：「至少我認為我不希望貨幣政策成為一個不確定的來源。」

多指升2.46點

編譯組／多倫多27日電

由於美國的預算僵局可能導致下周美國政府停擺，因此市場持觀望態度，使多倫多股市27日收平，S&P/TSX綜合指數微升2.46點，收12,844.08點。加元兌美元匯率則轉高，揚升0.1分，以97.06分兌1美元收盤。

市場懷疑美國國會無法及時通過新會計年度的聯邦預算，同時美國發債上限必須在10月17日以前提高的問題也讓市場充滿不確定性。

「他們不能再浪費時間。」Scotia Asset Management PM Advisor Services投資長米爾斯（Wes Mills）說：「共和黨不願妥協，因為他們想把健保改革法（Affordable Care Act）的健保預算和發債上限綁在一起。可是他們若是太堅持，就會令市場大為震盪。」

美國總統歐巴馬在股市收盤前說，政府停擺的威脅可能已對經濟形成負面影響。儘管美國8月消費者支出和收入增加，但美國股市三大指數仍然收跌。

11月紐約輕原油合約價下跌16美分，收每桶102.87美元，但TSX能源股仍奮力拚搏、以小漲作收。美國預算之爭引起的不安使12月黃金價跌衝高15.10美元，收每盎司1,339.20美元，帶動金礦類股攀高。

本周TSX指數小漲0.29%，長勢因金礦股下跌而受阻，美股道瓊工業指數則下跌1.25%。

7月財政赤字20億 同比多6億

編譯組／渥太華27日電

聯邦政府27日公布7月財政赤字20億元，高於去年7月的虧損14億元，主要原因在於所得稅收益減少和公共債務支出增加。

聯邦財政部公布的每月財政監測報告（Fiscal Monitor）顯示，個人和企業所得稅收益減少抵消其他來源較高的收益，同時支出略增。

財政總收入減少5億元到198億元。個人所得稅收入減少2億元到約105億元。

由於時間的問題，企業所得稅收入減少13億元到4億5400萬元，減幅高達73.7%。

所幸消費稅和關稅，就業保險金、以及其他收益彌補了所得稅收益的不足。

這份報告說：「2013-14會計年度仍有望達成2013年預算提出的目標。」聯邦政府3月提出的預算估計，今年的赤字可從去年的259億元減少到187億元。

道明銀行（TD Bank）經濟師Jonathan Bendiner指出，這份報告內容符合今日提出的預算以及目前經濟疲弱的環境。

加西5城 都會區經濟成長領頭羊

1.沙士卡通 2.瑞吉納 3.愛民頓 4.卡加利 5.溫哥華

編譯組／渥太華27日電

加拿大諮議局（Conference Board of Canada）27日說，加西城市預期今年會是大都會地區經濟成長的領頭羊。

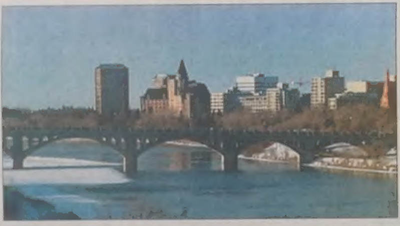
在諮議局對加拿大13個都會區的展望中，沙士卡通（Saskatoon）、瑞吉納（Regina）、愛民頓（Edmonton）、卡加利（Calgary）、溫哥華（Vancouver）是最被看好的五個城市，而渥太華－佳蒂諾（Ottawa-Gatineau）和維多利亞則因為政府支出縮減而殿後。

沙士卡通今年的經濟成長預測可達5.2%，去年是4.1%，而瑞吉納今年的經濟預期可成長5%，重現去年的表現。

諮議局公布的秋季大都會展望報告說：「沙士卡通雖遭遇挫折，但預期短期內的經濟表現不錯，今年實際GDP預測可擴張3.5%，是全國平均值的兩倍以上。」

卡加利預期經濟成長3.3%，愛民頓4.2%，溫哥華則是2.2%。這三個城市去年的成長分別是4.3%、5.9%、2.6%。

這份報告指出：「儘管亞省（Alberta）經濟面臨一些風險，但會從洪災後的重建及為油砂增產而興建的基礎建設投資當中，獲得一些提振。」不過溫哥華的經濟就受到製造業與建築業成長放緩的影響，表現較緩。



加拿大諮議局公布的報告指出，加西五大城市預期會是今年都會地區經濟成長領頭羊，其中沙士卡通（Saskatoon）可望成長5.2%最優。（CBC）

整體而言，諮議局說加拿大經濟今年預期成長1.7%，並指出美國的經濟逐漸好轉，也會在明年為加國經濟添動能。

諮議局說：「今年上半年的經濟指標沒有什麼令人振奮的跡象，不過最近的前景有好轉。」

加西這五個城市與其他八個今年成長率預期不到兩個百分點的城市形成對比。多倫多預期受製造業與服務業疲弱不振影響，2013年成長率不會超過1.6%，哈利法克斯（Halifax）預期成長1.7%，溫尼辟（Winnipeg）預期成長1.4%。滿地可、魁北克市、咸美頓（Hamilton）預期今年成長率各約在1.3%左右。

渥太華－佳蒂諾2013年因為聯邦政府削減支出，預期擴張0.8%；維多利亞預期成長0.1%。

金融簡訊

2013年9月27日

S&P/TSX 綜合指數	↑ 2.46	收市12,844.08
紐約道瓊指數	↓ 70.06	收市15,258.24
加幣兌美元	↑ 0.10	收市0.9706
盎司黃金（美元）	↑ 15.10	收市1,339.20
那斯達克指數	↓ 5.83	收市3,781.59
史坦普500	↓ 6.92	收市1,691.75

優惠貸款利率 3%（不定期調整）
央行貼現率 1%（不定期調整）
台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版